

VOTE.JE

Jersey's Official Election Guide

Votar em Jersey

Domingo 7 de Junho 2026



Esta versão em Leitura Fácil vai explicar:

- O que é a Assembleia de Estado
- O que é um Membro de Estado
- O que faz um Membro de Estado
- Como são escolhidos os Membros de Estado
- Quem pode votar nas eleições em Jersey
- Em quem pode votar
- Como se preparar para votar
- As três formas de votar
- O que fazer ao votar
- Datas importantes das eleições



O que é a Assembleia de Estado?



Assembleia de Estado é o **Parlamento de Jersey**.

O Parlamento é o local onde um grupo de pessoas concorda em criar novas leis para as pessoas de Jersey.

Este grupo de pessoas é chamado de **Membros de Estado**. States Members.

O que é um Membro de Estado?



Existem 49 Membros de Estado.

Após as eleições de 2026 haverá:

- 9 Membros de Estado que são **Senadores**
- 12 Membros de Estado que são **Connétables** (também conhecidos como Constables/ Presidentes de Câmara Municipal).
- 28 Membros de Estado que são **Deputados**.

O que faz um Membro de Estado?



Os Membros de Estado reúnem-se na Assembleia a cada três semanas para debater.

Isto significa que discutem juntos sobre ideias e problemas.



Fazem isto numa sala especial chamada Câmara de Estado.



Os Membros de Estado fazem **leis**.

As Leis são regras que todos em Jersey têm que cumprir.



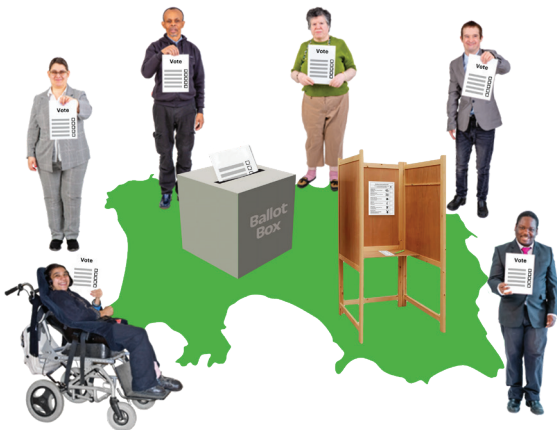
Também fazem perguntas sobre o que está a ser Feito e quando será feito.

Como são escolhidos os Membros de Estado?



Os Membros de Estado são escolhidos pelas pessoas de Jersey através de uma eleição em toda a ilha.

Votar é muito importante. É uma das melhores formas de fazer ouvir a sua voz junto das pessoas que o irão representar na Assembleia de Estado.



Quando um grupo de pessoas vota, isso chama-se uma **eleição geral**.

Este ano haverá eleições em Jersey no **domingo, 7 Junho**.

Em Jersey, votamos para escolher os Membros de Estado que nos representam e tomam decisões por nós.

Eles tomam decisões importantes que afetam a vida das pessoas.

Por exemplo, tomam decisões sobre:

- Hospitais e cuidados de saúde
- Impostos e despesas públicas
- Educação e escolas



Quem pode votar nas Eleições em Jersey?

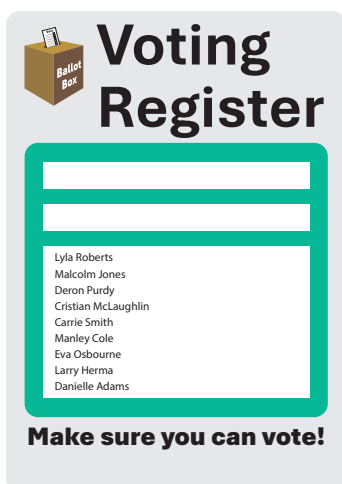


Para votar nas eleições de domingo, 7 Junho 2026:

- Idade mínima de 16 anos.
- Terá que viver em Jersey pelo menos durante um ano.

OU

- Terá que viver em Jersey durante pelo menos seis meses, mais outros períodos que, totalizem cinco anos..

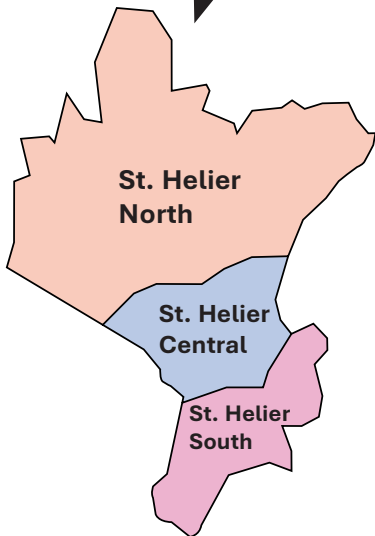
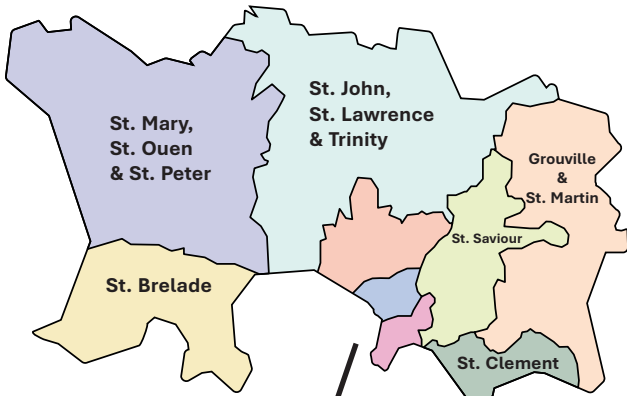
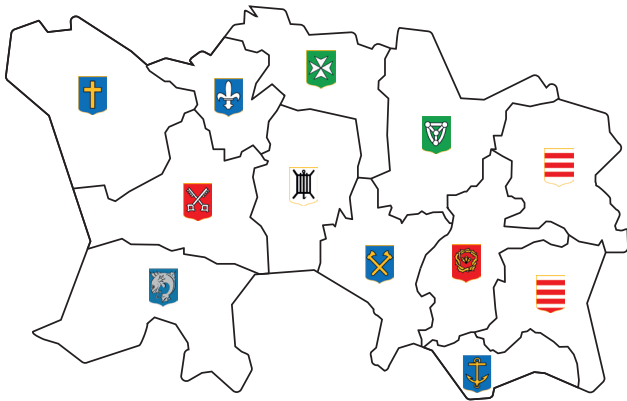


Será automaticamente registado para votar se cumprir estas regras.



Pode verificar se está registado para votar contactando a sua Câmara Municipal/Parish Hall.

Em quem posso votar?



Pode votar para:

- O seu **Connétable** (Constable/ Presidente de Câmara). Eles tomam as decisões de quem vive na Câmara/parish.
- Dois, três ou quatro **Deputados** dependendo de quantas pessoas vivem no seu círculo eleitoral.

Os Deputados representam quem vive no seu círculo eleitoral na Assembleia de Estado.

Jersey is divided into 9 constituencies (voting areas).

St Helier está dividido em três círculos eleitorais devido a densidade populacional.

Fale com alguém na sua Câmara Municipal/Parish Hall se não sabe em que círculo eleitoral vive. Pode também confirmar online em Vote.je

Pode também votar para:

- Nove **Senadores** que representam toda a ilha

Como posso me preparar para votar?



Pode descobrir quem se candidata no dia 27 April. São conhecidas como candidatos.

Pode conhecer estes candidatos no dia 29 April at Oakfield Sports Hall, Wellington Road, St. Saviour, entre as 10h30 e as 12h30, das 13h30 às 16h00 e das 1800 às 20h00.

O Oakfield dispõe de lugares de estacionamento para pessoas com deficiência.



Pode ver os candidatos e fazer-lhes perguntas em reuniões públicas chamadas Hustings.

Estas reuniões realizam-se por toda a ilha de Jersey entre 5 de Maio e 3 de Junho, das 19h00 às 21h00.

Haverá apoio adicional para pessoas com dificuldades auditivas no Hustings dos Senadores, no dia 3 de junho, no Radisson Blu Hotel, St. Helier.



Pode encontrar uma lista no site Vote.je.

Pode ler sobre as opiniões e ideias de cada candidato no **Livro de Manifestos**.

Este livro é enviado por correio para todas as casas durante o mês de Maio.

Um manifesto explica o que cada candidato quer fazer por Jersey.



Também pode encontrar informações
Pode encontrar uma lista no site Vote.je.

Como posso votar?



Existem três formas de votar nas eleições de Jersey:

1. Numa mesa de voto (um local onde vai votar) no dia das eleições **Domingo, 7 de Junho, 8h00 às 20h00..**

A sua mesa de voto será na Câmara Municipal/Parish onde vive.

Descubra onde fica a sua mesa de voto através:

- Consultando o Livro de Manifestos
- Perguntando na sua Câmara Municipal
- Consultando online em Vote.je



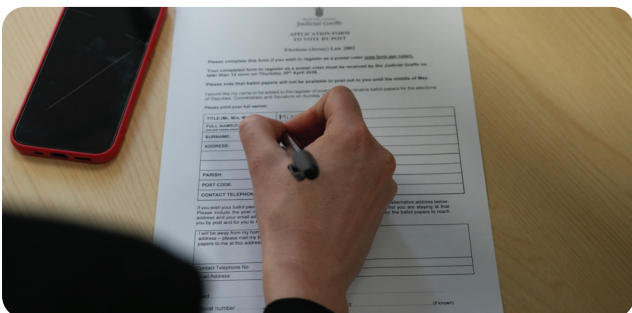
2. Por voto postal

- Se quiser votar por correio, deve apresentar o pedido até ao meio-dia (12h00) do dia **30 de abril**
- Pode obter um formulário de candidature na sua Câmara Municipal ou no site Vote.je



Receberá o seu boletim de voto a meio de maio.

Terá que preencher o seu boletim de voto até ao meio-dia (12h00) no **Domingo, 7 de Junho.**



Como posso votar?



3. Na estação de voto antecipado 'pre-poll'.

Pode votar na cidade no St. Paul's Centre, 1 Dumaresq Street, antes das eleições. **26 a 29 de maio, das 8h45 às 17h00. 1 de Junho, das 8.45am até ao meio-dia (12h00).**



Se precisar de ajuda, telephone para o Judicial Greffe antes da sua visita através do número 01534 441300.

Por favor informe-os se precisar de utilizar um dos lugares de estacionamento. Existem lugares de estacionamento para titulares de Blue Badge na New Street. Estes ficam perto do St. Paul's Centre.



Esta é a sala de voto antecipado no St. Paul's Centre.

- A sala fica no andar de cima.
- Pode usar as escadas ou o elevador para lá chegar.
- Haverá sinalização para o ajudar a encontrar o cmainho.
- Terá funcionários para o ajudar.
- Estarão a usar identificação ao pescoço.



O St. Paul's Centre será mais calmo antes das 10h00 ou mais tarde durante a tarde.

What do I do when voting?



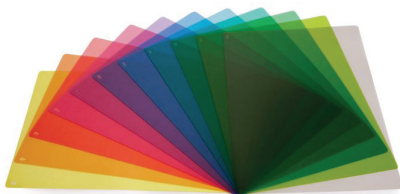
Se votar presencialmente numa mesa de voto, os funcionários poderão pedir o seu nome, morada e um documento de identificação com fotografia.

O seu documento de identificação com fotografia pode ser o passaporte, carta de condução ou outro documento com o seu nome e fotografia. Por exemplo o cartão de cidadão.



Os cães de assistência podem entrar em qualquer mesa de voto.

Estes equipamentos de acessibilidade estão disponíveis em algumas mesas de voto:



- Lâmpadas portáteis LED (para fornecer mais luz)
- Uma lupa (para aumentar as letras)
- Sobreposições coloridas (para uma leitura mais fácil)

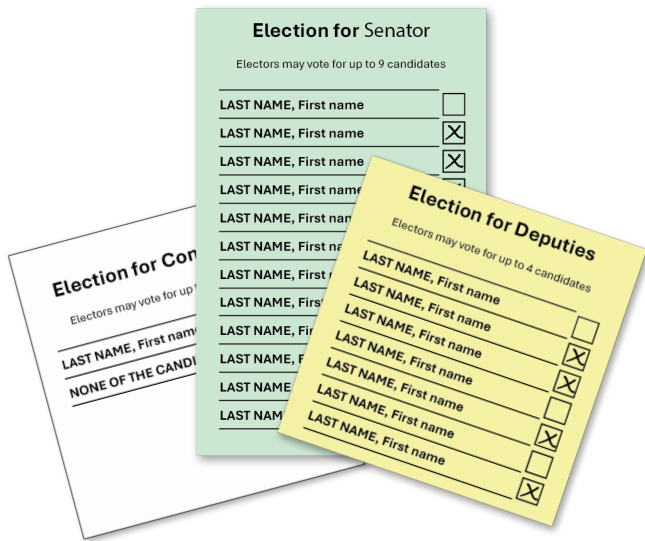
Os funcionários terão todo o gosto em ajudá-lo.

Se utiliza um leitor de ecrã ou outra tecnologia de apoio, por favor leve-o consigo.

Pode trazer alguém consigo para mesa de voto. Se precisar de ajuda para preencher o seu boletim de voto, um funcionário municipal (Autorisé or Adjoint) deverá ser a pessoas a ajudá-lo.



O que devo fazer quando estiver a votar?



Receberá três boletins de voto em papel. Um boletim de voto é uma folha de papel com a lista das pessoas em quem pode votar.

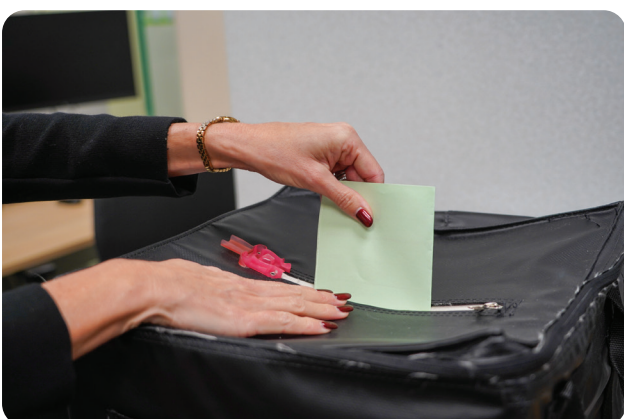
Haverá boletins de voto de cores diferentes para:

- Connétables/Presidente de Câmara
- Deputados
- Senadores



Entrará numa cabine de voto. Esta tem uma divisória para que o seu voto seja privado.

Coloque um 'X' na Caixa ao lado dos candidatos em quem deseja votar.



Coloque os seus boletins de voto nas grandes urnas de voto.

Datas importantes das Eleições 2026

Evento	Datas
Anúncio dos candidatos	27 de abril
Feira dos candidatos	29 de abril Oakfield Sports Hall 18h00 – 20h00
Prazo para pesir voto postal	30 de abril meio-dia (12h00)
Envio dos boletins de voto para as casas	Meados de maio
Hustings/Debates públicos	5 de maio – 3 de Junho
Envio dos Livros de Manifestos para as casas	11 de maio
Voto Antecipado (Pre-poll)	26 - 29 de maio 8h45 – 17h00 1 June 8h45 – meio-dia (12h00) St. Paul’s Centre
Dia de Eleições	Domingo 7 de Junho 8h00 – 20h00
Prazo de voto postal	Domingo 7 de Junho meio-dia (12h00) no Judicial Greffe
Anúncio dos resultados	7 ou 8 de Junho

Para mais informações por favor visite ou telephone o States Greffe pelo número 441020.